VERTRAG ZUR AUFTRAGSDATENVERARBEITUNG / DATA PROCESSING ADDENDUM

VERTRAG ZUR AUFTRAGSVERARBEITUNG

zwischen

_____, _____ _____, _____, als Verantwortlicher (hier bezeichnet als „**Auftraggeber**“)

und

VAT4U GmbH, Immermannstr. 55, 40210 Düsseldorf, als Auftragsverarbeiter (hier bezeichnet als „**Auftragnehmer**“)

1. PRÄAMBEL

Der Auftraggeber möchte den Auftragnehmer mit den in § 4 genannten Leistungen beauftragen. Teil der Vertragsdurchführung ist die Verarbeitung von personenbezogenen Daten. Insbesondere Art. 28 der Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) stellt bestimmte Anforderungen an eine solche Auftragsverarbeitung. Zur Wahrung dieser Anforderungen schließen die Parteien die nachfolgende Vereinbarung, deren Erfüllung nicht gesondert vergütet wird, sofern dies nicht ausdrücklich vereinbart ist.

2. BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

(1) **Verantwortlicher** ist gem. Art. 4 Abs. 7 DS-GVO die Stelle, die allein oder gemeinsam mit anderen Verantwortlichen über die Zwecke und Mittel der Verarbeitung von personenbezogenen Daten entscheidet.

(2) **Auftragsverarbeiter** ist gem. Art. 4 Abs. 8 DS-GVO eine natürliche oder juristische Person, Behörde, Einrichtung oder andere Stelle, die personenbezogene Daten im Auftrag des Verantwortlichen verarbeitet.

(3) **Personenbezogene Daten** sind gem. Art. 4 Abs. 1 DS-GVO alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person (im Folgenden „**betroffene Person**“) beziehen; als identifizierbar wird eine natürliche Person angesehen, die direkt oder indirekt, insbesondere mittels Zuordnung zu einer Kennung wie einem Namen, zu einer Kennnummer, zu Standortdaten, zu einer Online-Kennung oder zu einem oder mehreren besonderen Merkmalen, die Ausdruck der physischen, physiologischen, genetischen, psychischen, wirtschaftlichen, kulturellen oder

DATA PROCESSING ADDENDUM

between

_____, _____ _____, _____, person responsible (here referred to as "**Customer**")

and

VAT4U GmbH, Immermannstr. 55, 40210 Düsseldorf, Germany, as order processor (here referred to as "**Contractor**")

1. PREAMBLE

The Customer would like to commission the Contractor with the services specified in § 4. The processing of personal data is part of the execution of the contract. In particular, Art. 28 of the General Data Protection Regulation (GDPR) makes certain demands on such order processing. In order to comply with these requirements, the parties shall conclude the following agreement, the fulfilment of which shall not be remunerated separately, unless this has been expressly agreed.

2. DEFINITIONS OF TERMS

(1) Pursuant to Art. 4 para. 7 GDPR, the **person responsible** is the body which alone or together with other persons responsible decides on the purposes and means of processing personal data.

(2) Pursuant to Art. 4 para. 8 GDPR, an **order processor** is a natural or legal person, authority, institution or other body which processes personal data on behalf of the person responsible.

(3) **Personal data** shall be treated in accordance with Art. 4 para. 1 GDPR means any information relating to an identified or identifiable natural person (hereinafter referred to as the "**person concerned**"); a natural person who can be identified directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, identification number, location data, online identifier or to one or more specific characteristics which are expressions of the physical, physiological, genetic, ge-

sozialen Identität dieser natürlichen Person sind, identifiziert werden kann.

netic, psychological, economic, cultural or social identity of that natural person shall be considered identifiable.

(4) **Besonders schutzbedürftige personenbezogene Daten** sind personenbezogenen Daten gem. Art. 9 DS-GVO, aus denen die rassische und ethnische Herkunft, politische Meinungen, religiöse oder weltanschauliche Überzeugungen oder die Gewerkschaftszugehörigkeit von Betroffenen hervorgehen, personenbezogene Daten gem. Art. 10 DS-GVO über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten oder damit zusammenhängende Sicherungsmaßregeln sowie genetische Daten gem. Art. 4 Abs. 13 DS-GVO, biometrischen Daten gem. Art. 4 Abs. 14 DS-GVO, Gesundheitsdaten gem. Art. 4 Abs. 15 DS-GVO sowie Daten zum Sexualleben oder der sexuellen Orientierung einer natürlichen Person.

(4) **Particularly sensitive personal data** are personal data in accordance with Art. 9 GDPR, from which racial and ethnic origin, political opinions, religious or ideological convictions or trade union affiliation of affected persons can be deduced, personal data in accordance with Art. 9 GDPR. 10 GDPR on criminal convictions and offences or related safeguards as well as genetic data in accordance with Art. 4 Para. 13 GDPR, biometric data in accordance with Art. 4 Para. 14 GDPR, health data in accordance with Art. 4 Para. 15 GDPR as well as data on the sexual life or sexual orientation of a natural person.

(5) **Verarbeitung** ist gem. Art. 4 Abs. 2 DS-GVO jeder mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführte Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten wie das Erheben, das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung oder eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung.

(5) **Processing** is subject to Art. 4 para. 2 GDPR any operation or series of operations carried out with or without the aid of automated procedures in connection with personal data, such as the acquisition, collection, organization, sorting, storage, adjustment or modification, read out, enquiry, use, disclosure by transmission, dissemination or any other form of provision, comparison or linkage, restriction, deletion or destruction.

(6) **Aufsichtsbehörde** ist gem. Art. 4 Abs. 21 DS-GVO eine von einem Mitgliedstaat gem. Art. 51 DS-GVO eingerichtete unabhängige staatliche Stelle.

(6) In accordance with Art. 4 para. 21 GDPR, the **supervisory authority** is an independent governmental body established by a member state in accordance with Art. 51 GDPR.

3. ANGABE DER ZUSTÄNDIGEN DATENSCHUTZ-AUFSICHTSBEHÖRDE

(1) Zuständige Aufsichtsbehörde für den Auftraggeber ist:

_____

_____

(2) Zuständige Aufsichtsbehörde für den Auftragnehmer ist Die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf

(3) Der Auftraggeber und der Auftragnehmer und gegebenenfalls deren Vertreter arbeiten auf Anfrage mit der Aufsichtsbehörde bei der Erfüllung ihrer Aufgaben zusammen.

3. DISCLOSURE OF THE COMPETENT DATA PROTECTION SUPERVISORY AUTHORITY

(1) The competent supervisory authority for the Customer is:

_____

_____

(2) Responsible supervisory authority for the Contractor is The State Commissioner for Data Protection and Freedom of Information North Rhine-Westphalia, Düsseldorf.

(3) The Customer and the Contractor and, where appropriate, their representatives shall cooperate with the supervisory authority in the performance of their duties on request.

4. VERTRAGSGEGENSTAND

(1) Der Auftragnehmer erbringt für den Auftraggeber Leistungen im Bereich der Vorsteuervergütung gemäß Company Agreement. Dabei erhält der Auftragnehmer Zugriff auf personenbezogene Daten und verarbeitet diese ausschließlich im Auftrag und nach Weisung des Auftraggebers. Umfang und Zweck der Datenverarbeitung durch den Auftragnehmer ergeben sich aus dem Hauptvertrag (und der dazugehörigen Leistungsbeschreibung). Dem Auftraggeber obliegt die Beurteilung der Zulässigkeit der Datenverarbeitung.

(2) Zur Konkretisierung der beiderseitigen datenschutzrechtlichen Rechte und Pflichten schließen die Parteien die vorliegende Vereinbarung. Die Regelungen der vorliegenden Vereinbarung gehen im Zweifel den Regelungen des Hauptvertrags vor.

(3) Die Bestimmungen dieses Vertrages finden Anwendung auf alle Tätigkeiten, die mit dem Hauptvertrag in Zusammenhang stehen und bei der der Auftragnehmer und seine Beschäftigten oder durch den Auftragnehmer Beauftragte mit personenbezogenen Daten in Berührung kommen, die vom Auftraggeber stammen oder für den Auftraggeber erhoben wurden.

(4) Die Laufzeit dieses Vertrags richtet sich nach der Laufzeit des Hauptvertrages, sofern sich aus den nachfolgenden Bestimmungen nicht darüberhinausgehende Verpflichtungen oder Kündigungsrechte ergeben.

5. WEISUNGSRECHT

(1) Der Auftragnehmer darf Daten nur im Rahmen des Hauptvertrags und gemäß den Weisungen des Auftraggebers erheben, verarbeiten oder nutzen. Die Verarbeitung und Nutzung der Daten findet ausschließlich im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland, in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum statt. Jede Verlagerung in ein Drittland bedarf der vorherigen Zustimmung des Auftraggebers und darf nur erfolgen, wenn die hierfür geltenden Voraussetzungen des anwendbaren Datenschutzrechts erfüllt sind. Wird der Auftragnehmer durch das Recht der Europäischen Union oder der Mitgliedstaaten, dem er unterliegt, zu weiteren Verarbeitungen verpflichtet, teilt er dem Auftraggeber diese rechtlichen Anforderungen vor der Verarbeitung mit.

(2) Die Weisungen des Auftraggebers werden anfänglich durch diesen Vertrag festgelegt und können vom

4. SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT

(1) The Contractor shall render services in the area of input tax reimbursement to the Customer on the basis of the Company Agreement. In doing so, the Contractor shall have access to personal data and process such data exclusively on behalf of and in accordance with the instructions of the Customer. The scope and purpose of the data processing by the Contractor are set out in the main contract (and the corresponding service description). The Customer shall be responsible for assessing the admissibility of data processing.

(2) In order to clarify the mutual rights and obligations under data protection law, the parties shall conclude this agreement. In case of doubt, the provisions of this agreement shall take precedence over the provisions of the main contract.

(3) The provisions of this contract shall apply to all activities relating to the main contract in which the Contractor and his employees or those appointed by the Contractor come into contact with personal data originating from or collected on behalf of the Customer.

(4) The term of this contract shall be based on the term of the main contract, provided that the following provisions do not result in any further obligations or termination rights.

5. RIGHT OF INSTRUCTION

(1) The Contractor may collect, process or use data only within the framework of the main contract and in accordance with the instructions of the Customer. The data will be processed and used exclusively in the territory of the Federal Republic of Germany, in a member state of the European Union or in another state party to the Agreement on the European Economic Area. Any transfer to a third country requires the prior consent of the Customer and may only take place if the conditions of the applicable data protection law are fulfilled. If the Contractor is obliged by the law of the European Union or of the Member States to which he is subject to further processing, he shall inform the Customer of these legal requirements before processing.

(2) The instructions of the Customer shall initially be determined by this contract and may subsequently be amended, supplemented or replaced by the Customer

Auftraggeber danach in schriftlicher Form oder in Textform durch einzelne Weisungen geändert, ergänzt oder ersetzt werden („**Einzelweisung**“). Der Auftraggeber ist jederzeit zur Erteilung entsprechender Weisungen berechtigt. Dies umfasst Weisungen in Hinblick auf die Berichtigung, Löschung und Sperrung von Daten. Die weisungsberechtigten Personen ergeben sich aus **Anlage 1**. Bei einem Wechsel oder einer längerfristigen Verhinderung der benannten Personen ist dem Vertragspartner unverzüglich der Nachfolger bzw. Vertreter in Textform zu benennen.

in writing or in text form by individual instructions ("**Individual Instruction**"). The Customer is entitled to issue appropriate instructions at any time. This includes instructions regarding the correction, deletion and blocking of data. The persons entitled to issue instructions are specified in **Appendix 1**. In the event of a bill of exchange or a longer-term hindrance of the designated persons, the successor or representative must be named immediately to the contractual partner in writing.

(3) Alle erteilten Weisungen sind sowohl vom Auftraggeber als auch vom Auftragnehmer zu dokumentieren. Weisungen, die über die hauptvertraglich vereinbarte Leistung hinausgehen, werden als Antrag auf Leistungsänderung behandelt.

(3) All instructions issued shall be documented by both the Customer and the Contractor. Instructions that go beyond the performance agreed in the main contract are treated as an application for a change of service.

(4) Ist der Auftragnehmer der Ansicht, dass eine Weisung des Auftraggebers gegen datenschutzrechtliche Bestimmungen verstößt, hat er den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. Der Auftragnehmer ist berechtigt, die Durchführung der betreffenden Weisung solange auszusetzen, bis diese durch den Auftraggeber bestätigt oder geändert wird. Der Auftragnehmer darf die Durchführung einer offensichtlich rechtswidrigen Weisung ablehnen.

(4) If the Contractor is of the opinion that an instruction of the Customer violates data protection regulations, he shall inform the Customer thereof without delay. The Contractor is entitled to suspend the execution of the instruction in question until it is confirmed or modified by the Customer. The Contractor may refuse to carry out an obviously illegal instruction.

6. ART DER VERARBEITETEN DATEN, KREIS DER BETROFFENEN

(1) Der Auftragnehmer analysiert Reisekostenabrechnungen sowie Lieferantenrechnungen mit (ausländischem) Mehrwertsteuerausweis. Im Rahmen der Analyse der Reisekostenabrechnungen werden durch den Auftragnehmer personenbezogene Daten verarbeitet, die in den jeweiligen Reisekostenabrechnungen enthalten sind, d.h. insbesondere:

- Name und Anschrift der jeweiligen Reisenden
- Reisezeitraum, -dauer
- Sonstige Reise- und Unterkunftmodalitäten
- Informationen zu Verpflegung, Bewirtung von Gästen.

Es werden aus den Rechnungsbelegen die folgenden, für die Erbringung der vertraglichen Leistungen erforderlichen Daten erhoben:

- Lieferant (Name und Anschrift)
- Steuernummer und Land des Lieferanten
- Rechnungsnummer und –datum
- Nettobetrag
- Steuerbetrag
- Ggf. Leistungsbeschreibung

6. TYPE OF DATA PROCESSED, CIRCLE OF PERSONS CONCERNED

(1) The Contractor shall analyze travel expenses reports and supplier invoices with (foreign) input VAT. For the analysis of the travel expense reports, the contractor processes personal data contained in the respective travel expense reports, i.e. in particular:

- Name and address of the respective traveller
- Travel period, duration
- Other travel and accommodation arrangements
- Information about catering, hospitality of guests.

The following data is collected from the invoice documents:

- Supplier (name and address)
- Tax number and country of supplier
- Invoice number and date of invoice
- Net amount
- Tax amount
- If necessary, description of services
- Internal travel expense number (barcode)

- Interne Reisekostennummer (Barcode)
- Kostenstelle.

- Cost center.

Zudem kann der Auftragnehmer die folgenden Nutzerdaten erheben, sofern dies für die Erfüllung des Auftrags erforderlich ist:

In addition, the Contractor may collect the following user data if this is necessary for the fulfilment of the Contract:

- IP-Adresse
- Klarname des Nutzers
- Kontaktdaten
- Datum und Uhrzeit der Anfrage
- Zeitzonendifferenz zur Greenwich Mean Time (GMT)
- Inhalt der Anforderung (konkrete Seite)
- Zugriffsstatus/HTTP-Statuscode
- jeweils übertragene Datenmenge
- Website, von der die Anforderung kommt
- Browser
- Betriebssystem und dessen Oberfläche
- Sprache und Version der Browsersoftware.

- IP address
- Clear name
- Contact data
- date and time of the request
- Time zone difference to Greenwich Mean Time (GMT)
- Content of the request (concrete page)
- Access status/HTTP status code
- the amount of data transferred in each case
- Website from which the request comes
- Browser
- Operating system and its interface
- Language and version of the browser software.

Sofern für den Auftrag erforderlich, können weitere Informationen erfasst werden. Dies betrifft insbesondere die vollständigen Reisekostenabrechnungen und die darin enthaltenen personenbezogene Daten, die im Einzelfall als Nachweis von den jeweiligen lokalen Steuerbehörden angefordert werden.

Additional information can be entered if required for the order. This applies in particular to the travel expense reports and the personal data contained therein, which are requested as evidence in individual cases by the respective local tax authorities.

(2) Für die Geltendmachung von ausländischen Vorsteuern aus Reisekostenabrechnungen der Mitarbeiter des Auftraggebers und der Tochtergesellschaften (**Kreis der Betroffenen**) ist die Nutzung personenbezogener Daten erforderlich.

(2) The use of personal data is required for the assertion of foreign input taxes from travel expense reports of the employees of the Customer and the subsidiaries (**Circle of persons concerned**).

7. SCHUTZMASSNAHMEN DES AUFTRAGNEHMERS

(1) Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die gesetzlichen Bestimmungen über den Datenschutz zu beachten und die aus dem Bereich des Auftraggebers erlangten Informationen nicht an Dritte weiterzugeben oder deren Zugriff auszusetzen. Unterlagen und Daten sind gegen die Kenntnisnahme durch Unbefugte unter Berücksichtigung des Stands der Technik zu sichern.

7. PROTECTION MEASURES OF THE CONTRACTOR

(1) The Contractor shall be obliged to observe the statutory provisions on data protection and not to pass on or suspend access to the information obtained from the Customer's area to third parties. Documents and data must be secured against access by unauthorized persons, considering the state of the art.

(2) Der Auftragnehmer wird in seinem Verantwortungsbereich die innerbetriebliche Organisation so gestalten, dass sie den besonderen Anforderungen des Datenschutzes gerecht wird. Er trifft alle erforderlichen technischen und organisatorischen Maßnahmen zum angemessenen Schutz der Daten des Auftraggebers gem. Art. 32 DS-GVO, insbesondere mindestens die in Anlage 2 aufgeführten Maßnahmen der

(2) In his area of responsibility, the Contractor shall design the internal company organization in such a way that it meets the special requirements of data protection. It shall take all necessary technical and organizational measures to adequately protect the Customer's data in accordance with Art. 32 of the GDPR, in particular at least the measures listed in Appendix 2

a) Zutrittskontrolle,
b) Zugangskontrolle,

a) Entry control,
b) Admission control,

c) Zugriffskontrolle,
d) Weitergabekontrolle,
e) Eingabekontrolle,
f) Auftragskontrolle,
g) Verfügbarkeitskontrolle,
h) Trennungskontrolle.

Eine Änderung der getroffenen Sicherheitsmaßnahmen bleibt dem Auftragnehmer vorbehalten, wobei er sicherstellt, dass das vertraglich vereinbarte Schutzniveau nicht unterschritten wird.

(3) Beim Auftragnehmer ist als betrieblicher Datenschutzbeauftragter/als Ansprechpartner für den Datenschutz (sofern ein Datenschutzbeauftragter nach Art. 37 Abs. 1 DS-GVO nicht bestellt werden muss) bestellt: TAS Training & Consulting GmbH Kohlgartenstr. 13, 04315 Leipzig. Der Auftragnehmer veröffentlicht die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten auf seiner Internetseite und teilt sie der Aufsichtsbehörde mit. Veröffentlichung und Mitteilung weist der Auftragnehmer auf Anforderung des Auftraggebers in geeigneter Weise nach.

(4) Den bei der Datenverarbeitung durch den Auftragnehmer beschäftigten Personen ist es untersagt, personenbezogene Daten unbefugt zu erheben, zu verarbeiten oder zu nutzen. Der Auftragnehmer wird alle Personen, die von ihm mit der Bearbeitung und der Erfüllung dieses Vertrages betraut werden („**Mitarbeiter**“), entsprechend verpflichten (Verpflichtung zur Vertraulichkeit, Art. 28 Abs. 3 lit. b DS-GVO) und mit der gebotenen Sorgfalt die Einhaltung dieser Verpflichtung sicherstellen. Diese Verpflichtungen müssen so gefasst sein, dass sie auch nach Beendigung dieses Vertrages oder des Beschäftigungsverhältnisses zwischen dem Mitarbeiter und dem Auftragnehmer bestehen bleiben. Dem Auftraggeber sind die Verpflichtungen auf Verlangen in geeigneter Weise nachzuweisen.

(5) Der Auftragnehmer wird die vom Auftraggeber erhalten Reisekostenabrechnungen unverzüglich an den Auftraggeber zurückgeben oder, in Abstimmung mit dem Auftraggeber, nachweislich löschen, sofern und sobald die Reisekostenabrechnungen nicht weiter für die Erbringung der vertraglichen Leistungen benötigt werden. Gesetzliche Aufbewahrungspflichten des Auftragnehmers bleiben hiervon unberührt.

8. INFORMATIONSPFLICHTEN DES AUFTRAGNEHMERS

(1) Bei Störungen, Verdacht auf Datenschutzverletzungen oder Verletzungen vertraglicher Verpflichtungen

c) Access control,
d) Transfer control,
e) Input control,
f) Order control,
g) Availability control,
h) Separation control.

The Contractor reserves the right to change the security measures taken, whereby he ensures that the level of protection does not fall below the contractually agreed level of protection.

(3) The Contractor shall appoint the Company's data protection officer/contact person for data protection (if a data protection officer does not have to be appointed in accordance with Art. 37 (1) GDPR): TAS Training & Consulting GmbH Kohlgartenstr. 13, 04315 Leipzig. The Contractor shall publish the data protection officer's contact details on his website and communicate them to the supervisory authority. Publication and notification shall be duly verified by the Contractor at the request of the Customer.

(4) Persons employed by the Contractor in data processing shall not be permitted to collect, process or use personal data without authorization. The Contractor shall oblige all persons entrusted by him with the processing and performance of this contract ("**Employees**") accordingly (obligation to confidentiality, Art. 28 para. 3 lit. b GDPR) and shall ensure compliance with this obligation with due diligence. These obligations shall be such that they remain in place after termination of this contract or employment relationship between the employee and the Contractor. The obligations are to be proven to the Customer in an appropriate manner on request.

(5) The Contractor will immediately return the travel expense reports received from the Customer or, in agreement with the Customer, verifiably delete them, if and as soon as the travel expense reports are no longer required for the provision of the contractual services. Statutory retention obligations of the Contractor remain unaffected.

8. INFORMATION OBLIGATIONS OF THE CONTRACTOR

(1) In the event of disruptions, suspicion of data protection violations or breaches of contractual obligations by the Contractor, suspicion of security-relevant

des Auftragnehmers, Verdacht auf sicherheitsrelevante Vorfälle oder andere Unregelmäßigkeiten bei der Verarbeitung der personenbezogenen Daten durch den Auftragnehmer, bei ihm im Rahmen des Auftrags beschäftigten Personen oder durch Dritte wird der Auftragnehmer den Auftraggeber unverzüglich in Schriftform oder Textform informieren. Dasselbe gilt für Prüfungen des Auftragnehmers durch die Datenschutz-Aufsichtsbehörde. Die Meldung über eine Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten enthält zumindest folgende Informationen:

a) eine Beschreibung der Art der Verletzung des Schutzes personenbezogener Daten, soweit möglich mit Angabe der Kategorien und der Zahl der betroffenen Personen, der betroffenen Kategorien und der Zahl der betroffenen personenbezogenen Datensätze;

b) eine Beschreibung der von dem Auftragnehmer ergriffenen oder vorgeschlagenen Maßnahmen zur Behebung der Verletzung und gegebenenfalls Maßnahmen zur Abmilderung ihrer möglichen nachteiligen Auswirkungen.

(2) Der Auftragnehmer trifft unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Sicherung der Daten und zur Minderung möglicher nachteiliger Folgen der Betroffenen, informiert hierüber den Auftraggeber und ersucht um weitere Weisungen.

(3) Der Auftragnehmer ist darüber hinaus verpflichtet, dem Auftraggeber jederzeit Auskünfte zu erteilen, soweit dessen Daten von einer Verletzung nach Absatz 1 betroffen sind.

(4) Sollten die Daten des Auftraggebers beim Auftragnehmer durch Pfändung oder Beschlagnahme, durch ein Insolvenz- oder Vergleichsverfahren oder durch sonstige Ereignisse oder Maßnahmen Dritter gefährdet werden, so hat der Auftragnehmer den Auftraggeber unverzüglich darüber zu informieren, sofern ihm dies nicht durch gerichtliche oder behördliche Anordnung untersagt ist. Der Auftragnehmer wird in diesem Zusammenhang alle zuständigen Stellen unverzüglich darüber informieren, dass die Entscheidungshoheit über die Daten ausschließlich beim Auftraggeber als „Verantwortlichem“ im Sinne der DS-GVO liegen.

(5) Über wesentliche Änderung der Sicherheitsmaßnahmen nach § 6 Abs. 2 hat der Auftragnehmer den Auftraggeber unverzüglich zu unterrichten.

(6) Ein Wechsel in der Person des betrieblichen Datenschutzbeauftragten/Ansprechpartners für den Datenschutz ist dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen.

incidents or other irregularities in the processing of personal data by the Contractor, persons employed by the Contractor within the scope of the order or by third parties, the Contractor shall inform the Customer immediately in writing or in text form. The same shall apply to examinations of the Contractor by the data protection supervisory authority. The notification of a breach of the protection of personal data shall contain at least the following information:

(a) a description of the nature of the breach of the protection of personal data, indicating, where possible, the categories and number of data subjects, the categories concerned, and the number of personal data sets concerned;

(b) a description of the measures taken or proposed by the Contractor to remedy the infringement and, where appropriate, to mitigate its potential adverse effects.

(2) The Contractor shall immediately take the necessary measures to secure the data and to mitigate possible adverse consequences of the data subjects, shall inform the Customer thereof and request further instructions.

(3) In addition, the Contractor is obliged to provide the Customer with information at any time as far as his data are affected by an infringement according to paragraph 1.

(4) Should the Contractor's data of the Customer be endangered by attachment or seizure, by insolvency or composition proceedings or by other events or measures of third parties, the Contractor shall inform the Customer without delay, insofar as this is not prohibited by a court or official order. In this context, the Contractor shall inform all competent bodies without delay that the decision-making authority over the data lies exclusively with the Customer as the "responsible party" within the meaning of the GDPR.

(5) The Contractor shall inform the Customer without delay of any significant change in the security measures pursuant to Section 6 para. 2.

(6) A change in the person of the company data protection officer/contact person for data protection must be communicated to the Customer without delay.

(7) Der Auftragnehmer und gegebenenfalls sein Vertreter führen ein Verzeichnis zu allen Kategorien von im Auftrag des Auftraggebers durchgeführten Tätigkeiten der Verarbeitung, das alle Angaben gem. Art. 30 Abs. 2 DS-GVO enthält. Das Verzeichnis ist dem Auftraggeber auf Anforderung zur Verfügung zu stellen.

(8) An der Erstellung des Verfahrensverzeichnisses durch den Auftraggeber hat der Auftragnehmer im angemessenen Umfang mitzuwirken. Er hat dem Auftraggeber die jeweils erforderlichen Angaben in geeigneter Weise mitzuteilen.

9. KONTROLLRECHTE DES AUFTRAGGEBERS

(1) Der Auftraggeber überzeugt sich vor der Aufnahme der Datenverarbeitung und sodann regelmäßig jährlich von den technischen und organisatorischen Maßnahmen des Auftragnehmers. Hierfür kann er z. B. Auskünfte des Auftragnehmers einholen, sich vorhandene Testate von Sachverständigen, Zertifizierungen oder internen Prüfungen vorlegen lassen oder die technischen und organisatorischen Maßnahmen des Auftragnehmers nach rechtzeitiger Abstimmung zu den üblichen Geschäftszeiten selbst persönlich prüfen bzw. durch einen sachkundigen Dritten prüfen lassen, sofern dieser nicht in einem Wettbewerbsverhältnis zum Auftragnehmer steht. Der Auftraggeber wird Kontrollen nur im erforderlichen Umfang durchführen und die Betriebsabläufe des Auftragnehmers dabei nicht unverhältnismäßig stören.

(2) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, dem Auftraggeber auf dessen mündliche oder schriftliche Anforderung innerhalb einer angemessenen Frist alle Auskünfte und Nachweise zur Verfügung zu stellen, die zur Durchführung einer Kontrolle der technischen und organisatorischen Maßnahmen des Auftragnehmers erforderlich sind.

(3) Der Auftraggeber dokumentiert das Kontrollergebnis und teilt es dem Auftragnehmer mit. Bei Fehlern oder Unregelmäßigkeiten, die der Auftraggeber insbesondere bei der Prüfung von Auftragsergebnissen feststellt, hat er den Auftragnehmer unverzüglich zu informieren. Werden bei der Kontrolle Sachverhalte festgestellt, deren zukünftige Vermeidung Änderungen des angeordneten Verfahrensablaufs erfordern, teilt der Auftraggeber dem Auftragnehmer die notwendigen Verfahrensänderungen unverzüglich mit.

(4) Der Auftragnehmer stellt dem Auftraggeber auf dessen Wunsch ein umfassendes und aktuelles Datenschutz- und Sicherheitskonzept für die Auftragsverarbeitung sowie über zugriffsberechtigte Personen zur Verfügung.

(7) The Contractor and, where appropriate, his representative shall keep a list of all categories of processing activities carried out on behalf of the Customer, which shall contain all the information referred to in Article 30 (2) GDPR. The list shall be made available to the Customer on request.

(8) The Contractor shall cooperate to an appropriate extent in the preparation of the list of procedures by the Customer. He has to inform the Customer of the respectively required information in an appropriate manner.

9. CONTROL RIGHTS OF THE CUSTOMER

(1) Prior to the commencement of data processing, the Customer shall inspect the Supplier's technical and organizational measures on a regular annual basis. For this purpose, he may, for example, obtain information from the Contractor, have available evidence provided by experts, certifications or internal tests, or have the Contractor's technical and organizational measures examined in person or have them checked by a competent third party after timely coordination during normal business hours, provided that the latter is not in a competitive relationship with the Contractor. The Customer shall carry out inspections only to the extent necessary and shall not disrupt the supplier's operations to a disproportionate extent.

(2) The Contractor undertakes to provide the Customer, at the latter's verbal or written request, within a reasonable period of time with all information and evidence necessary to carry out an inspection of the technical and organizational measures of the Contractor.

(3) The Customer shall document the inspection result and communicate it to the Contractor. In the event of errors or irregularities, which the Customer establishes in particular during the examination of order results, he shall inform the Contractor without delay. If, in the course of the inspection, circumstances are ascertained whose future avoidance requires changes to the procedure ordered, the Customer shall notify the Contractor without delay of the necessary procedural changes.

(4) The Contractor shall provide the Customer, at the latter's request, with a comprehensive and up-to-date data protection and security concept for order processing as well as via authorized access persons.

(5) Der Auftragnehmer weist dem Auftraggeber die Verpflichtung der Mitarbeiter nach § 6 Abs. 4 auf Verlangen nach.

(5) On request, the Contractor shall prove to the Customer the Employees' obligation pursuant to § 6 para. 4.

10. EINSATZ VON SUBUNTERNEHMERN (WEITERE AUFTRAGSVERARBEITER)

10. USE OF SUB-PROCESSORS

(1) Der Einsatz von Subunternehmern als weitere Auftragsverarbeiter ist nur zulässig, wenn der Auftraggeber vorher zugestimmt hat.

(1) The use of sub-processors, as additional data processors, is only permitted if the Customer has given his prior consent.

(2) Ein zustimmungspflichtiges Subunternehmerverhältnis liegt vor, wenn der Auftragnehmer weitere Auftragsverarbeiter mit der ganzen oder einer Teilleistung der im Vertrag vereinbarten Leistung beauftragt („**Subunternehmer**").

(2) A sub-processor relationship requiring approval exists if the Contractor commissions other data processors to perform all or part of the service, agreed in the contract ("**Sub-processor**").

Der Auftragnehmer wird mit dem Subunternehmer im erforderlichen Umfang Vereinbarungen treffen, um angemessene Datenschutz- und Informationssicherheitsmaßnahmen zu gewährleisten. Sofern eine Einbeziehung von Subunternehmern in einem Drittland erfolgen soll, hat der Auftragnehmer sicherzustellen, dass beim jeweiligen Subunternehmer ein angemessenes Datenschutzniveau gewährleistet ist (z. B. durch Abschluss einer Vereinbarung auf Basis der EU-Standarddatenschutzklauseln). Der Auftragnehmer wird dem Auftraggeber auf Verlangen den Abschluss der vorgenannten Vereinbarungen mit seinen Subunternehmern nachweisen.

The Processor shall enter into agreements with the Sub-processor to the extent necessary to ensure appropriate data protection and information security measures. If Sub-processors are to be included in a third country, the Contractor shall ensure that an appropriate level of data protection is guaranteed for the respective Sub-processor (e.g. by concluding an agreement based on the EU standard data protection clauses). Upon request, the Contractor shall provide evidence to the Customer of the conclusion of the aforementioned agreements with his Sub-processors.

(3) Die vertraglich vereinbarten Leistungen bzw. Teilleistungen werden unter Einschaltung der in Anlage 3 genannten Subunternehmer durchgeführt.

(3) The contractually agreed services, or partial services, shall be performed with the involvement of the Sub-processors named in Annex 3.

(4) Vor der Hinzuziehung weiterer oder der Ersetzung aufgeführter Subunternehmer holt der Auftragnehmer die Zustimmung des Auftraggebers ein. Der Auftraggeber kann der Änderung innerhalb von fünf Tagen aus wichtigem Grund gegenüber dem Auftragnehmer schriftlich widersprechen. Erfolgt kein Widerspruch innerhalb der Frist gilt die Zustimmung zur Änderung als gegeben.

(4) The Contractor shall obtain the consent of the Customer before involving further Sub-processors or replacing listed Sub-processors. The Customer may object to the change in writing to the Contractor within five days for good cause. If no objection is raised within this period, the consent to the amendment shall be deemed to have been given.

Dem Auftraggeber wird ein Sonderkündigungsrecht eingeräumt, wenn ein wichtiger datenschutzrechtlicher Grund vorliegt, für den keine einvernehmliche Lösungsfindung zwischen den Parteien möglich ist.

The Customer is granted a special right of termination if there is an important reason under data protection law for which an amicable solution cannot be found between the parties.

(5) Ein Subunternehmerverhältnis im Sinne dieser Bestimmungen liegt nicht vor für:

(5) There is no Sub-processor relationship within the meaning of these provisions for:

a. Dienstleistungen, die als reine Nebenleistungen anzusehen sind (z.B. Post-,

a. Services that are to be regarded as ancillary services (e.g. postal, transport

Transport- und Versandleistungen, Reinigungsleistungen, Bewachungsdienste, Telekommunikationsleistungen),

b. IT Entwicklung und Drittanbietersoftware (auch Cloud Software) ohne konkreten Bezug zu Leistungen, die der Auftragnehmer für den Auftraggeber erbringt.

c. Datenauschtausch mit öffentlichen Einrichtungen (z.B. Steuerbehörden im Vergütungsverfahren)

d. Datenaustausch mit Lieferanten des Auftraggebers (z.B. Rechnungskorrekturen).

and shipping services, cleaning services, security services, telecommunications services),

b. IT development and third-party software (including cloud software) without specific reference to services that the contractor provides for the client.

c. Data exchanged with public institutions (e.g. tax authorities in the VAT refund procedure)

d. Data exchanged with the suppliers of the Customer (e.g. for invoice corrections).

11. ANFRAGEN UND RECHTE BETROFFENER

(1) Der Auftragnehmer unterstützt den Auftraggeber nach Möglichkeit mit geeigneten technischen und organisatorischen Maßnahmen bei der Erfüllung von dessen Pflichten nach Art. 12–22 sowie 32 und 36 DS-GVO.

(2) Macht ein Betroffener Rechte, etwa auf Auskunftserteilung, Berichtigung oder Löschung hinsichtlich seiner Daten, unmittelbar gegenüber dem Auftragnehmer geltend, so reagiert dieser nicht selbstständig, sondern verweist den Betroffenen unverzüglich an den Auftraggeber und wartet dessen Weisungen ab.

11. ENQUIRIES AND RIGHTS OF AFFECTED PARTIES

(1) The Contractor shall, if possible, support the Customer with appropriate technical and organizational measures in the fulfilment of its obligations pursuant to Articles 12-22,32 and 36 of the GDPR.

(2) If an affected party asserts rights, such as the provision of information, correction or deletion with regard to his data, directly against the Contractor, the Contractor shall not react independently, but shall refer the affected party immediately to the Customer and wait for his instructions.

12. HAFTUNG

(1) Für den Ersatz von Schäden, die ein Betroffener wegen einer nach den Datenschutzgesetzen unzulässigen oder unrichtigen Datenverarbeitung oder Nutzung im Rahmen der Auftragsverarbeitung erleidet, ist der Auftraggeber gegenüber dem Betroffenen verantwortlich. Soweit der Auftraggeber zum Schadensersatz gegenüber dem Betroffenen verpflichtet ist, bleibt ihm der Rückgriff beim Auftragnehmer vorbehalten.

(2) Die Parteien stellen sich jeweils von der Haftung frei, wenn eine Partei nachweist, dass sie den Umstand, durch den der Schaden bei einem Betroffenen eingetreten ist, nicht zu vertreten hat.

12. LIABILITY

(1) The Customer shall be solely responsible to the affected data subject for the compensation of damages suffered by an affected data subject due to inadmissible or incorrect data processing or use within the scope of order processing in accordance with data protection laws. Insofar as the Customer is obliged to pay damages to the affected data subject, the Customer reserves the right of recourse against the Contractor.

(2) The parties shall release themselves from liability in each case if one of the parties proves that they are not responsible for the circumstances which caused the damage to an affected person.

13. AUSSERORDENTLICHES KÜNDIGUNGSRECHT

(1) Der Auftraggeber kann den Hauptvertrag fristlos ganz oder teilweise kündigen, wenn der Auftragnehmer seinen Pflichten aus diesem Vertrag nicht nachkommt, Bestimmungen der DS-GVO vorsätzlich oder grob fahrlässig verletzt oder eine Weisung des Auftraggebers nicht ausführen kann oder will. Bei einfachen –

13. EXTRAORDINARY RIGHT OF TERMINATION

(1) The Customer may terminate the main contract in whole or in part without notice if the Contractor fails to comply with his obligations under this contract, intentionally or grossly negligently violates the provisions of the GDPR, or if the Customer is unable or unwilling to carry out instructions from the Customer. In

also weder vorsätzlichen noch grob fahrlässigen – Verstößen setzt der Auftraggeber dem Auftragnehmer eine angemessene Frist, innerhalb welcher der Auftragnehmer den Verstoß abstellen kann.

the case of simple - i.e. neither intentional nor grossly negligent - infringements, the Customer shall set the Contractor a reasonable period of time within which the Contractor may remedy the infringement.

14. BEENDIGUNG DES HAUPTVERTRAGS

(1) Der Auftragnehmer wird dem Auftraggeber nach Beendigung des Hauptvertrags oder jederzeit auf dessen Anforderung alle ihm überlassenen Unterlagen, Daten und Datenträger zurückgeben oder – auf Wunsch des Auftraggebers, sofern nicht nach dem Unionsrecht oder dem Recht der Bundesrepublik Deutschland eine Verpflichtung zur Speicherung der personenbezogenen Daten besteht – löschen. Dies betrifft auch etwaige Datensicherungen beim Auftragnehmer. Der Auftragnehmer hat den dokumentierten Nachweis der ordnungsgemäßen Löschung noch vorhandener Daten zu führen. Zu entsorgende Unterlagen sind mit einem Aktenvernichter nach DIN 32757-1 zu vernichten. Zu entsorgende Datenträger sind nach DIN 66399 zu vernichten.

14. TERMINATION OF THE MAIN CONTRACT

(1) Upon termination of the main contract or at any time upon request of the Customer, the Contractor shall return to the Customer all documents, data and data carriers provided to him or - at the request of the Customer, unless there is an obligation to store personal data under Union law or the law of the Federal Republic of Germany - delete them. This also applies to any data backups at the Contractor. The Contractor shall provide documented evidence of the correct deletion of any data still available. Documents to be disposed of must be destroyed with a document shredder in accordance with DIN 32757-1. Disposable data carriers must be destroyed in accordance with DIN 66399.

(2) Der Auftraggeber hat das Recht, die vollständige und vertragsgerechte Rückgabe bzw. Löschung der Daten beim Auftragnehmer in geeigneter Weise zu kontrollieren.

(2) The Customer has the right to control the complete and contractual return or deletion of the data at the Contractor in an appropriate manner.

(3) Der Auftragnehmer ist verpflichtet, auch über das Ende des Hauptvertrags hinaus die ihm im Zusammenhang mit dem Hauptvertrag bekannt gewordenen Daten vertraulich zu behandeln. Die vorliegende Vereinbarung bleibt über das Ende des Hauptvertrags hinaus solange gültig, wie der Auftragnehmer über personenbezogene Daten verfügt, die ihm vom Auftraggeber zugeleitet wurden oder die er für diesen erhoben hat.

(3) The Contractor shall be obliged to treat confidentially the data that has become known to him in connection with the main contract, even after the end of the main contract. The present agreement shall remain valid beyond the end of the main contract for as long as the Contractor has access to personal data provided to him by the Customer or which he has collected for him.

15. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

(1) Die Parteien sind sich darüber einig, dass die Einrede des Zurückbehaltungsrechts durch den Auftragnehmer i. S. d. § 273 BGB hinsichtlich der zu verarbeitenden Daten und der zugehörigen Datenträger ausgeschlossen ist.

15. FINAL PROVISIONS

(1) The parties agree that the right of retention by the Contractor in terms of § 273 BGB (German Civil Code) regarding the data to be processed and the associated data carriers is excluded.

(2) Änderungen und Ergänzungen dieser Vereinbarung bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für den Verzicht auf dieses Formerfordernis. Der Vorrang individueller Vertragsabreden bleibt hiervon unberührt.

(2) Changes and additions to this agreement must be made in writing. This also applies to the waiver of this formal requirement. This does not affect the priority of individual contractual agreements.

(3) Sollten einzelne Bestimmungen dieser Vereinbarung ganz oder teilweise nicht rechtswirksam oder nicht durchführbar sein oder werden, so wird hierdurch die Gültigkeit der jeweils übrigen Bestimmungen nicht berührt.

(3) Should individual provisions of this agreement be or become invalid or unenforceable in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions.

(4) Im Zweifel ist die deutschsprachige Fassung sämtlicher Vertragsbestimmungen maßgebend.

(5) Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht. Ausschließlicher Gerichtsstand ist das Landgericht Düsseldorf.

(4) In case of doubt, the German language version of all contractual provisions shall be decisive.

(5) This agreement is subject to German law. The exclusive place of jurisdiction is the Düsseldorf District Court.

Anlagen
Anlage 1 – Weisungsberechtigte Personen
Anlage 2 – Technische und organisatorische Maßnahmen des Auftragnehmers
Anlage 3 Liste der Subunternehmer

Annexes
Appendix 1 - Authorized persons
Appendix 2 - Technical and organizational measures of the Contractor
Appendix 3 - List of Sub-processors

Düsseldorf,..... (date)

_____
(Auftraggeber/Customer)

.....
Name and Signature

.....
Name and Signature

Düsseldorf, den

VAT4U GmbH
(Auftragnehmer/Contractor)

.....
Damien Moras

ANLAGE 1 – WEISUNGSBERECHTIGTE PERSONEN

Weisungsberechtigte des Auftraggebers:

.....

.....

.....

Annahmeberechtigte des Auftragnehmers:

Dr. Fabian Völkel
T. +49 211 545565-01
fvoelkel@vat4u.com

Damien Moras
T. +49 211 545565-02
dmoras@vat4u.com

Beauftragter für den Datenschutz des Auftragnehmers:

TAS Training & Consulting GmbH
Kohlgartenstr. 13
04315 Leipzig
privacy@vat4u.com

Beauftragter für den Datenschutz des Auftraggebers:

.....

ANNEX 1 - PERSONS ENTITLED TO ISSUE INSTRUCTIONS

Authorized representatives of the Customer:

.....

.....

.....

Authorized acceptors of the Contractor:

Dr. Fabian Völkel
T. +49 211 545565-01
fvoelkel@vat4u.com

Damien Moras
T. +49 211 545565-02,
dmoras@vat4u.com

External Data Protection Officer of the Contractor:

TAS Training & Consulting GmbH
Kohlgartenstr. 13
04315 Leipzig
privacy@vat4u.com

Responsible for the Customer's data protection:

.....

ANLAGE 2 – TECHNISCHE UND ORGANISATORISCHE MASSNAHMEN DES AUFTRAGNEHMERS

Die im Folgenden beschriebenen organisatorischen und technischen Sicherheitsmaßnahmen werden als verbindlich festgelegt.

Zutrittskontrolle (Maßnahmen um zu verhindern, dass Unbefugte Zutritt zu Datenverarbeitungsanlagen erhalten

- Sicherung der Räume (u.a. Sicherheitsschlösser)
- Ständige Begleitung von Besuchern, Zutritt nur nach Voranmeldung
- Alarmanlage
- Schlüsselverzeichnis

Zugangskontrolle (Maßnahmen, die verhindern, dass Datenverarbeitungssysteme von Unbefugten genutzt werden können)

- Verschlüsselungsverfahren entsprechend Stand der Technik
- Kennwortverfahren (u.a. Sonderzeichen, Mindestlänge, regelmäßiger Wechsel des Kennworts)
- Automatische Sperrung (IP Adresse wird nach 3 fehlerhaften Versuchen blockiert)
- Einrichtung eines Benutzerstammsatzes pro User
- Verschlüsselung von Datenträgern
- Anti-Virus und Firewall
- Verpflichtungserklärung für Mitarbeiter

Zugriffskontrolle (Maßnahmen, die gewährleisten, dass die zur Benutzung eines Datenverarbeitungssystems Berechtigten ausschließlich auf die ihrer Zugriffsberechtigung unterliegenden Daten zugreifen können, und dass personenbezogene Daten bei der Verarbeitung, Nutzung und nach der Speicherung nicht unbefugt gelesen, kopiert, verändert oder entfernt werden können)

- Differenzierte Berechtigungen gem. Rolle
- Auswertungen
- Tracking von Veränderungen (inkl. Löschung)
- Aktenvernichtung nach Sicherheitsstufe P-4 bzw. Aktenvernichtung durch Dienstleister gem. DS-GVO/DIN 66399

Weitergabekontrolle (Maßnahmen, die gewährleisten, dass personenbezogene Daten bei der elektronischen Übertragung oder während ihres Transports oder ihrer Speicherung auf Datenträger nicht unbefugt gelesen, kopiert, verändert oder entfernt werden können, und

ANNEX 2 - TECHNICAL AND ORGANISATIONAL MEASURES OF THE CONTRACTOR

The organizational and technical security measures described below are defined as binding.

Entry control (measures to prevent unauthorized persons from gaining access to data processing systems)

- Securing the rooms (e.g. security locks)
- Constant support of visitors, access only by appointment
- Alarm
- Key list

Admission control (measures to prevent unauthorized use of data processing systems)

- State of the art encryption methods
- Password procedure (including special characters, minimum length, regular password changes)
- Automatic blocking (IP address is blocked after 3 faulty attempts)
- Setting up a user master record per user
- Encryption of data carriers
- Anti-virus and firewall
- Declaration of commitment for employees

Access Control (measures to ensure that those authorized to use a data processing system can only access the data covered by their access authorization and that personal data cannot be read, copied, modified or removed without authorization during processing, use and after storage)

- Differentiated authorizations according to access role
- Assessments
- Tracking of changes (incl. deletion)
- Document destruction according to security level P-4 or document destruction by service providers according to DS-GVO/DIN 66399

Disclosure control (measures to ensure that personal data cannot be read, copied, altered or removed without authorization during electronic transmission or during transport or storage on data carriers, and that

dass überprüft und festgestellt werden kann, an welche Stellen eine Übermittlung personenbezogener Daten durch Einrichtungen zur Datenübertragung vorgesehen ist)

it can be checked and established where personal data is to be transmitted by data transmission facilities)

- Standarduser arbeiten ausschließlich lokal (remote-Zugriff nicht vorgesehen)
- Manager können über VPN auf Daten zugreifen
- Verschlüsselung
- Protokollierung

- Standard users only work locally (remote access not provided)
- Managers can access data via VPN
- Codification
- Reporting

Eingabekontrolle (Maßnahmen, die gewährleisten, dass nachträglich geprüft und festgestellt werden kann, ob und von wem personenbezogene Daten in Datenverarbeitungssysteme eingegeben, verändert oder entfernt worden sind)

Input control (measures to ensure that it can be subsequently checked and established whether and by whom personal data have been entered, modified or removed in data processing systems)

- Protokollierungs- und Protokollauswertungssysteme für Systemaktivitäten (insb. Registrierung der Logs auf dem Server inklusive IP und Zielordner und Aktivität)
- Protokollierungs- und Protokollauswertungssysteme für Berechtigungsvergabe

- Logging and log evaluation systems for system activities (especially log registration on the server including IP and target folder and activity)
- Logging and protocol evaluation systems for authorization assignment

Auftragskontrolle (Maßnahmen, die gewährleisten, dass personenbezogene Daten, die im Auftrag verarbeitet werden, gemäß den Weisungen des Auftraggebers verarbeitet werden)

Order control (measures to ensure that personal data processed in the order are processed in accordance with the instructions of the principal)

- Weisungsbefugnisse im Rahmen des Vertrages zur Auftragsverarbeitung
- Vor-Ort Kontrollen
- Kontrollrechte
- Regelmäßige Mitarbeiterschulungen
- Aktenvernichtung gem. BDSG/DIN 66399

- Powers of instruction within the scope of the contract for order processing
- On-the-spot checks
- Supervision rights
- Regular employee training courses
- Shredding of files according to BDSG/DIN 66399

Verfügbarkeitskontrolle (Maßnahmen, die gewährleisten, dass personenbezogene Daten gegen zufällige Zerstörung oder Verlust geschützt sind)

Availability control (measures to ensure that personal data is protected against accidental destruction or loss)

- Back-up Verfahren
- Spiegeln von Festplatten im RAID 5-Verfahren
- Getrennte Aufbewahrung
- Virenschutz/Firewall
- Notfallplan
- Rauchmelder, Feuerlöscher und Sicherheitssteckdosen

- *Backup process*
- *RAID 5 mirroring of hard disks*
- *Separate storage*
- *Antivirus/Firewall*
- *Emergency plan*
- *Smoke detectors, fire extinguishers and safety* sockets

Trennungskontrolle (Maßnahmen, die gewährleisten, dass zu unterschiedlichen Zwecken erhobene Daten getrennt verarbeitet werden können)

Separation control (measures to ensure that data collected for different purposes can be processed separately)

- Interne Mandantenfähigkeit/Zweckbindung
- separate Tabellen innerhalb von Datenbanken
- getrennte Datenbanken

- Internal multi-client capability/purpose binding
- Separate tables within databases

- Autorisierungskonzept mit unterschiedlichen Rollen

Weitere auftragsspezifische Maßnahmen bestehen nicht.

Die technischen und organisatorischen Maßnahmen können im Laufe des Auftragsverhältnisses der technischen und organisatorischen Weiterentwicklung angepasst werden. Wesentliche Änderungen sind schriftlich zu vereinbaren.

- Separate databases
- Authorization concept with different roles

There are no other order-specific measures.

The technical and organizational measures can be adapted to the technical and organizational development in the course of the contractual relationship. Significant changes must be agreed in writing.

ANLAGE 3 – LISTE DER SUBUNTERNEHMER / ANNEX 3 – LIST OF SUBPROCESSORS

Name	Address	Use
Amazon Web Services, Inc.	410 Terry Ave North Seattle , WA 98109-5210 , US Associate General Counsel, EMEA	Cloud and Dedicated Server Hosting
Apple Distribution International Ltd.	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill Cork, Irland Ms Cathy Kearney Mr Gene Daniel Levoff Mr Michael O'Sullivan	Apple Store, iOS, iOX, iCloud
Atlassian Pty Ltd	Level 6 341 George St Sydney NSW 2000, Australia Mr Scott Farquhar Mr Michael Cannon-Brookes	Atlassian services, such as Jira, Confluence, Trello, Stride, Bitbucket
Google Ireland Limited	Gordon House Barrow Street Dublin 4, Ireland Mr Ronan Harris	Google services, such as G Suite, Maps, Analytics, Youtube, AdWords, AdSense, Google Play
Intercom	Intercom R&D Unlimited Company, 2nd Floor, Stephen Court, 18-21 St. Stephen's Green Dublin 2, Ireland Mr Eoghan McCabe	Client Messaging Platform
Microsoft Ireland Operations Ltd	One Microsoft Place South County Business Park Leopardstown Dublin 18, D18 P521 Ireland Ms Cathriona Hallahan	Windows , Office 365, Skype
OVH GmbH	Dudweiler Landstraße 5 66123 Saarbrücken, Deutschland Mr. Henryk Klaba	Cloud and Dedicated Server Hosting
salesforce.com EMEA Limited	Floor 26 Salesforce Tower 110 Bishopsgate EC2N 4AY London Mr Joachim Wettermark Mr José Luiz Moura Neto	CRM Platform
Zendesk Inc.	1019 Market St San Francisco, CA 94103, USA Mr Mikkel Svane	Customer service and engagement platform (including modules Chat, Support, Guide, Connect)